

YOUR **Style** **PFAFF®**

Frühjahrsausgabe 2010

Erleben Sie die neue Dimension des **Quiltens!**

Hobbyschneiderinnen lieben die **PFAFF® expression™ 2.0**

komfortable Bedienung und tolles Design – das macht sie zur Beliebtesten PFAFF®!



LET'S PARTY!
Edle Tischdeko mit raffinierten Effekten!



KUNTERBUNT IM KINDERZIMMER
Tolle Ideen schnell gemacht!

Neue
Embroidery
Design Collections
von PFAFF®
jetzt im
Handel!

Liebe
Hobbyschneiderinnen,

Lust auf neue Frühlingsideen?

Dann kommt Ihr YOURSTYLE Magazin gerade recht. **Verzierungen**, raffinierte Techniken gemacht mit speziellem Zubehör, das Sie verblüffen wird. Aus ein paar einfachen Kordeln und Bändern werden echte Hingucker. Mit Stickereien setzen Sie Akzente und zaubern wunderschöne Tischdekorationen. Quiltfans **finden eine traumhafte Decke zum Nachnähen**, und Modebegeisterte erfahren, wie man ein einfaches Etuikleid, z.B. aus dem Kleiderschrank, in ein Designerstück verwandelt. Auch an die Kleinen haben wir gedacht. Eine **Babydecke, ein Spielzeugbeutel und die passenden Kissen** – alles im witzigen Patchworklook. Sie werden staunen, was Ihre Nähmaschine so alles kann.

Apropos Staunen! **Bei unserem Auto sollten Sie etwas genauer hinschauen.** Die Oberfläche wurde mit der Nähmaschine kreiert. Es ist die Arbeit einer Jurorin des diesjährigen internationalen PFAFF® ART EMBROIDERY CONTEST. Erneut wurde eine Vielzahl von atemberaubenden Bildern und Objekten eingereicht, von Künstlern, die ausschließlich mit ihrer Nähmaschine gearbeitet haben. Da fiel es wirklich schwer, die Gewinner zu entscheiden.

Wir wünschen Ihnen einen herrlich verspielten und ideenreichen Frühling,

Ihre YOURSTYLE-Redaktion



Cindy Hickok

Nähen wie ein Profi!

Professionelle Ergebnisse und mehr Möglichkeiten!

Zwei Stoffteile zusammennähen und dabei perfekt kräuseln?

Ein Fall für die Overlock und den neuen PFAFF® Kräuselfuß.

Den beliebten Kräuseleffekt bei z.B. Stufenröcken, Passen, Armbündchen, Rockrüschen – Vorhängen – nähen Sie einfach und schnell mit dem PFAFF® Kräuselfuß und Ihrer Overlock. Beim Zusammennähen zweier Stoffteile wird eines davon automatisch gekräuselt, gleichmäßige Rüschen entstehen wie von Zauberhand.

Art.-Nr. 6200883-96

27,99€



NEU!

Unsichtbare Nähte am Saum?

Der aktuelle PFAFF® Blindstich- & Spitzennähfuß und Ihre Overlock schaffen das spielend.

In einem Arbeitsgang wird der Saum abgeschnitten, genäht und versäubert. Mit dem PFAFF® Blindstich- & Spitzennähfuß lässt sich übrigens auch feinste Spitze unsichtbar annähen.

Art.-Nr. 6200869-96

24,99€



Komfortabler kann man nicht säumen!

Die PFAFF® coverlock™4.0 ist das nonplusultra unter den Coverlockern!

Alles auf einen Blick: Der LCD-Grafik-Tastbildschirm der PFAFF® coverlock™4.0 bietet Komfort auf höchstem Niveau und eine unglaublich einfache Bedienung! Der gewählte Stich und alle wichtigen Informationen sind übersichtlich dargestellt. Die optimale Voreinstellung von Fadenspannung, Stichtlänge und Differentialtransport erfolgt automatisch. Die Verarbeitung ist perfekt!

Nähen, Schneiden, Versäubern und Säumen!
Schon das Zusehen macht Spaß.
Vorführung jetzt im Fachhandel.



Mehr Info unter
www.pfaff.com und
auf der Rückseite!

Deutsches Design



Schnell und einfach einfädeln!

Durch die farbig markierten Einfädelwege ist das Einfädeln ein Kinderspiel.
Im Lieferumfang ist auch eine interaktive DVD enthalten, die das Einfädeln Schritt für Schritt erklärt.

Schöner Schenken...

...da wirkt auch das kleinste Geschenk unglaublich wertvoll!

Getrocknete Blüten, Süßigkeiten, Überraschungen aller Art? In diesen edlen Satin-säckchen sind sie gut aufgehoben. Kleine Biesen, angesetzte Spitzen, Monogrammstickerei und tolle Zierstiche machen sie zu etwas ganz Besonderem. Die Nähanleitung finden Sie unter www.pfaff.com. Bei PFAFF gibt es eine riesige Auswahl an speziellem Zubehör für besondere Effekte.

 Nähanleitung unter
www.pfaff.com



 **GRATIS für Sie:**
4 traumhafte PFAFF® 9-mm-Stiche*
jetzt downloaden:
www.pfaff.com.

* Stiche downloadbar für die Näh- und Stickmaschinen PFAFF® creative vision™, creative™ 4.0, creative™ 2170, creative™ 2144 und creative™ 2140.

**BRAND
NEU!**

Dekorative Kantenabschlüsse blitzschnell genäht!

Mit dem Kantensäumerfuß von PFAFF™ gelangen dekorative Kantenabschlüsse im Nu. Verleihen Sie Selbstgenähtem einen individuellen Touch unter Verwendung von Spitze und dekorativen Baumwollstoffen. Zusätzlich erhalten Sie wunderschöne Effekte mit den dekorativen 9-mm-Zierstichen von PFAFF®. Nähen Sie auch raffinierte Kantenabschlüsse an Dessous. Bei diesem Nähfuß werden Basisstoff und dekorativer Stoff, z. B. Spitze, durch die vorderen Öffnungen geführt, der Stoff wird umgelegt und gleichzeitig miteinander verbunden.

Ab sofort bei Ihrem PFAFF® Fachhändler.

PFAFF® Kantensäumerfuß (für IDT)
Art.-Nr. 820931-096

16,99€



Die beliebteste PFAFF Deutschlands:

PFAFF® expression 2.0!

Und das hat seinen Grund! Die expression 2.0 ist eine ausgereifte Computernähmaschine für alle, die viel Spaß am Nähen haben. Ob Anfänger oder Fortgeschrittener, die Bedienung ist super einfach. Die Nähfläche ist extra groß, gut ausgeleuchtet und perfekt für große Stoffmengen. Das Design: unerwechselbar und funktionell – typisch PFAFF®! Nähkomfort per Tastendruck. Alle Werte zum optimalen Nähen der Stiche sind bereits eingestellt und werden im Display angezeigt. Maximieren Sie Ihre Möglichkeiten! Die PFAFF® expression 2.0 überrascht durch eine durchdachte Palette an Nutstichen und eine außergewöhnliche Vielzahl an Zierstichen – einschließlich der beliebten Original-9-mm-Stiche von PFAFF®.

Das Original IDT™ System für optimalen Stofftransport gibt es nur bei PFAFF.
Infos: www.pfaff.com

Aktionspreis **999,-€** *Sie sparen 300€!*
~~1.299,-€~~

* Alle Produkte und Sonderangebote bei teilnehmenden PFAFF® Fachhändlern. Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen. Alle Angebote gelten bis einschließlich August 2010. Änderungen vorbehalten.

Originelle Sticheleien!

Lieblingsstücke neu in Szene gesetzt!

Oft entdeckt man sie erst auf den zweiten Blick, die kleinen Details, die so viel verändern können. Kleine Verzierungen und dekorative Effekte, die einfach anders sind. Sie lassen sich überall einsetzen und verleihen Ihren Kreationen die unverwechselbare Note. Was ist das Geheimnis hinter den Spielereien? Wir verraten es Ihnen. Alles was Sie brauchen, sind die PFAFF® Nähfüße und bunte Garne, Kordeln oder Wollfäden.



Mehr Infos: www.pfaff.com
und live bei Ihrem
PFAFF® Fachhändler!

2-3 mm Art. nr. 820884-096
4 mm Art. nr. 820604-096
6 mm Art. nr. 820605-096

20,99 €

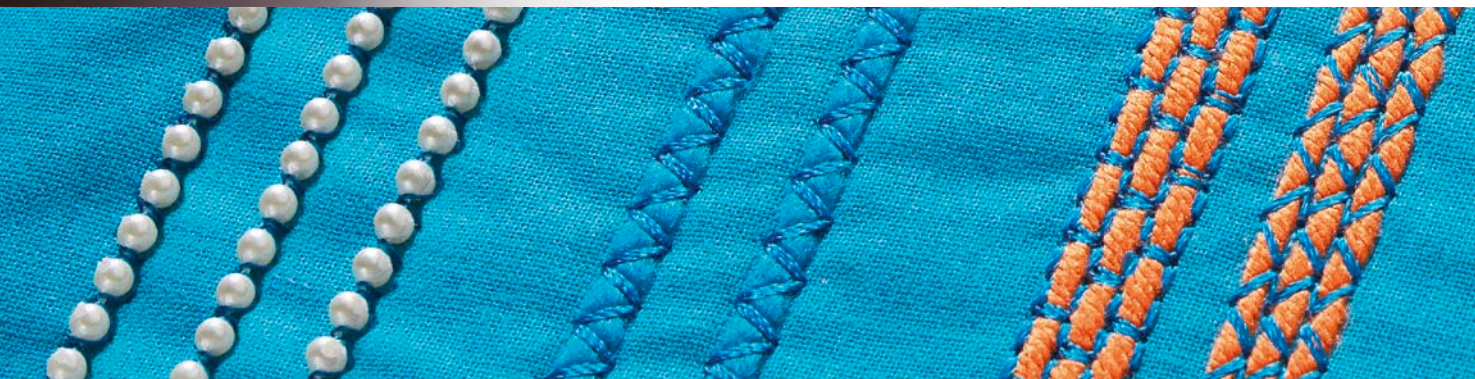
Da laufen die Perlen wie am Schnürchen!

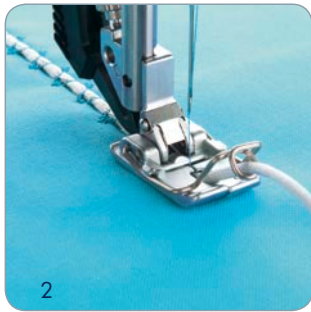
Früher hätten Sie die Perlen mit der Hand angenäht, jetzt geht das spielend leicht mit dem PFAFF® Perlenfuß. Beim Nähen laufen die Perlen "wie am Schnürchen" durch die Rille unter dem Nähfuß. Wählen Sie den Zickzackstich oder den Blindstich in einer Breite von 6 mm, die Nadel sticht links und rechts in den Stoff ein und näht die Perlenschnur unsichtbar auf. Der PFAFF® Perlenfuß ist für Perlen in 2-3 mm, 4 mm und 6 mm Durchmesser erhältlich.

1

2

3





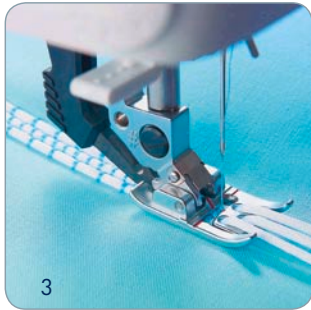
2

Tolle Effekte mit Kordeln, Satinbändern und Wolle...

Der PFAFF® Litzenfuß hat eine besonders große Öse, durch die sich die Kordel oder das Zierbändchen durchführen lässt und beim Übernähen nicht verrutscht. Mit einem Stich und der Garnfarbe Ihrer Wahl lässt es sich nun ganz einfach dekorativ übernähen.

PFAFF® Litzenfuß (für IDT)
Art.-Nr. 820607-096

14,99€



3

Man nehme drei Garne und den PFAFF® Drei-Loch-Garnfuß...

In die drei Aussparungen fädeln Sie einfach bis zu drei Fäden ein. Die Fäden werden sicher transportiert und mit einem 9-mm-Stich Ihrer Wahl dekorativ übernäht. Verwenden Sie unterschiedliche Garnfarben für eine tolle Optik.

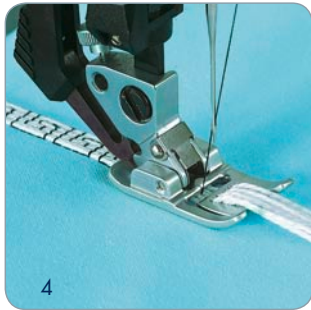
PFAFF® Drei-Loch-Garnfuß (für IDT)
Art.-Nr. 820920-096

24,99€



Unser Tipp:

Die Serviettenhüllen auf Seite 8/9 wurden mit dem PFAFF® Drei-Loch-Garnfuß veredelt.



4

Twist-, Perl- oder Glanzgarne, metallic oder einfarbig – dieser Effekt verblüfft, auch durch die Verarbeitung...

Der PFAFF® 7/9 Lochfuß ist genial. Bis zu 9 Ziergarne laufen durch die dafür vorgesehenen Aussparungen im Nähfuß und werden gleichzeitig mit einem Stich Ihrer Wahl übernäht. Experimentieren Sie und freuen Sie sich auf einen unverwechselbaren Effekt.

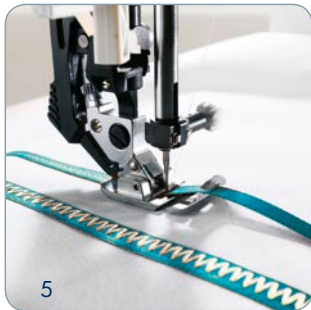
PFAFF® 7/9 Lochfuß (für IDT)
Art.-Nr. 820608-096

12,99€



Unser Tipp:

Auf diese Weise lassen sich im Handumdrehen tolle Armbänder zaubern. Das ist die Geschenkidee.



5

Samt- oder Satinband sauber aufgenäht mit dem PFAFF® dekorativen Zierbandfuß...

Das Bändchen wird sauber durch den Schlitz geführt und mit einem Stich Ihrer Wahl übernäht. Mehrere Öffnungen ermöglichen mehrere Breiten.

PFAFF® dekorativen Zierbandfuß (für IDT)
Art.-Nr. 820614-096

20,99€

4

5



Die Zeit ist reif für mehr!

Modernster Nähkomfort mit der
PFAFF® expression™ 3.0

Es kommt der Tag, da möchte man einfach mehr. Mehr Komfort, mehr Möglichkeiten, mehr Professionalität – mehr Nähmaschine!

Die PFAFF® expression™ 3.0 kommt da genau richtig!
Eine Nähmaschine, die glücklich macht, weil sie so viel bietet. Was Sie erwarten? Genau das, worauf es beim Nähen ankommt: Viel Raum zum Beispiel, um große Stoffmengen optimal zu verarbeiten. Viel Licht, damit Sie alles genau sehen, und höchste Präzision, damit das, was Sie tun, perfekt wird. Dafür sorgt unter anderem auch das einzigartige original IDT™-SYSTEM, das die Stofflagen gleichzeitig von oben und unten transportiert – für einen perfekten Stofftransport von Anfang bis Ende. Auf Wunsch bleibt die Nadel bei Nähstopp im Stoff, und am Anfang und Ende vernäht die PFAFF® expression™ 3.0 automatisch. Wählen Sie Ihren Stich aus dem großen Repertoire, das Display zeigt alle wichtigen Infos zum Nähen an. Stichbreite und -länge sind optimal eingestellt und können auf Wunsch verändert werden. Die dekorativen 9-mm-Stiche lassen sich spiegeln, kombinieren und tapern. So entstehen völlig neue Stichbilder.

Das und vieles mehr wartet auf Sie. Besuchen Sie Ihren PFAFF® Fachhändler und erleben Sie selbst, was eine moderne Computernähmaschine ausmacht.



Original von PFAFF®: die 9-mm-Stiche!



Setzen Sie Akzente!

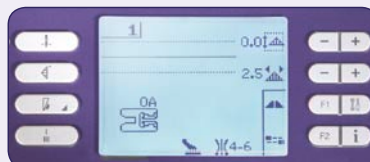
Atemberaubend! Traumhafte Verzierungen auf Taillenhöhe – mit den 9-mm-Stichen von PFAFF®. Unter www.pfaff.com verraten wir Ihnen, wie Sie aus einem einfachen Etuikleid ein Designerstück zaubern.



Weitere Informationen finden Sie im einzigartigen PFAFF® expression™ line Showroom unter www.pfaff.com.

Vorführung jederzeit bei Ihrem PFAFF® Fachhändler. Sehen Sie auch die PFAFF® expression™ 2.0 auf Seite 3

PFAFF® expression™ 3.0 – Entdecken Sie die Vielfalt!



Beleuchtetes Grafikdisplay



Hoher Stoffdurchlass



Große Stichauswahl



Zwei große Lichtquellen – für gute Sicht!

Nähwerkstatt, Nähclub, Lehrerinnentage KREATIVE TREFFEN SICH BEI KURZ IN FREUDENSTADT

Nähen kann süchtig machen – positiv!
Denn beherrscht man es erst einmal,
will man nicht mehr davon lassen.

Wenn einer dies wissen muss, ist es Andrea Haizmann. Die engagierte PFAFF-Fachhändlerin vom Elektro-Zentrum Robert Kurz in Freudenstadt begegnet ihnen täglich, den Profi-Hobbyschneiderinnen und denen, die wissen wollen wie man mit Nadel, Faden, Stoff und Nähmaschine umgeht. Andrea Haizmanns Antwort auf die vielen Fragen und Wünsche ist, wie sollte es auch anders sein, ganz kreativ: Sie hat in ihrem Fachgeschäft eine Nähwerkstatt installiert, bietet Clubtage an oder auch Schulungen für Lehrerinnen. Über 100 waren es allein beim Lehrerinnentag Ende vorigen Jahres, und der nächste Termin im September ist bereits in Planung. Dass selbst Kriertes im Trend liegt, ist inzwischen auch in den Schulen angekommen. Entsprechend ist die Nachfrage und nicht immer sind alle Handarbeitstech-

niken bekannt, weiß Andrea Haizmann aus Erfahrung. Workshop-Angebote für Lehrerinnen sollten diese Lücke schließen und haben Lust auf mehr gemacht, auf Lehrerinnentage. Das Angebot für den Herbst war schnell ausgebucht, über 100 Lehrerinnen aus dem Umkreis von Freudenstadt informierten sich einen Tag lang über neue Nähmaschinen und was diese alles können, haben genäht, mit der Nähmaschine gefilzt, gestrickt, gehäkelt ... und sich bereits den nächsten Termin vorgemerkt. Nicht nur bei Lehrerinnen, auch in und rund um Freudenstadt schätzt man die Kreativen vom Nähzentrum Kurz und ihre Angebotspalette, die von modernen Nähmaschinen über hochwertige Stoffe bis hin zum kompletten Zubehör reicht.



Begehrt: die neuen Nähmaschinen

Gefragt: kreative Workshops

Und kommt gerne zum Beispiel in die „Nähwerkstatt“, wo jeder eine Antwort auf seine Fragen und für kleines Geld (Nach)Hilfe in Sachen Nähen, professionelle Tipps inklusive bekommt. Die Nähwerkstatt ist täglich von 9 bis 12 Uhr und von 14.30 bis 18 Uhr, samstags bis 15 Uhr, geöffnet.

Ganz unter sich sind die Kreativen immer mittwochs an den „Clubtagen“. „Man kennt sich“, meint Andrea Haizmann und empfiehlt, sich anzumelden, denn die Raumkapazität ist begrenzt. Ähnliche Erfahrung gibt es im „Strickcafé“. Das Umrechnen der Strickmuster und Fragen zur Mustererstellung sind hier ebenso Themen wie das Erlernen von „eine rechts, eine links, eine fallen lassen“... Das „Strickcafé“ ist montags bis freitags von 9.30 bis 11.30 Uhr und von 15 bis 17 Uhr geöffnet.

Andrea Haizmann lebt Kreativität. Mit ihren Angeboten will sie junge Menschen begeistern und Erfahrene ermuntern, ihr Wissen an Jüngere weiterzugeben. Ganz selbstverständlich und mit Begeisterung. „Das ist noch ein wenig Pionierarbeit, aber spannend“, meint Andrea Haizmann lachend. Wer sie kennt, weiß, dass sie bereits an der Verwirklichung ihres Traumes arbeitet ...

Auch ein Thema beim Lehrerinnentag: PFAFF Schul-CD „Kreativ in der Schule“

Ideen am laufenden Band bietet die PFAFF Schul-CD: Infos rund ums Nähen, tolle Projekte zum Nachnähen und Lernmaterialien für den Unterricht. So ganz nach dem Geschmack der jungen Kreativen ist die Mode von burda fashion, übrigens mit exklusivem Downloadschnitt! Oder die trendigen Einlegesohlen und jede Menge Deko-Ideen für Zuhause, natürlich alles zum Selbermachen. Darüber hinaus bietet die Schul-CD viele Basisinfos rund ums Nähen wie den Nähbogen für die ersten Nähversuche, wichtige Infos zu den aktuellen Nähmaschinen-Modellen samt Zubehör sowie eine Übersicht über die unterschiedlichen Näh- und Maschinenstickfäden. Die PFAFF Schul-CD „Kreativ in der Schule“ wurde in Kooperation mit namhaften Partnern wie Gütermann creativ, burda fashion, Prym und Coats erstellt. Sie kann gegen eine Schutzgebühr von 5,00 Euro plus Versandkosten bestellt werden über textundpresse@t-online.de oder unter Telefon +49 (0)781/96 86 77 80.



Robert Kurz KG, Robert-Bosch-Str. 38-46
72250 Freudenstadt
Tel. 07441 / 537-0
www.kurz-elektro-zentrum.de

AENNE BURDA WAR BURDA MODEN

Seit über 60 Jahren begleitet PFAFF die Leserinnen von Burda Moden und burda style



Aenne Burdas „Burda Moden“ hat die faszinierende Welt der Mode jedem zugänglich gemacht.

Links: Modelle aus Burda Moden.

Oben: die erste Ausgabe von Burda Moden.

Rechts: erster Workshop von PFAFF und Burda Style in München.

PFAFF-PREISE für talentierte Jungdesigner

Eine super Chance für Jungdesigner mit eigenem Label ist der German Fashion Film Award, der in diesem Jahr sensationelle Chancen eröffnet. Voraussetzung ist die Bewerbung mit einem 3-Minuten-Clip. Eine internationale Jury sucht die 30 besten Mode-Clips aus den Kategorien Damenmode, Herrenmode und Accessoires aus, die anschließend weltweit auf Tour gehen und über die deutschen Botschaften, den lokalen Modehandel und die Fashion-Medien promotet werden.

PFAFF ist Sponsor beim German Fashion Film Award und verleiht jeweils an die Besten im Bereich Damen- und Herrenmode eine PFAFF creative 2.0, die perfekte Näh- und Stickmaschine für kreatives Design.

Mehr Infos und Bewerbungsunterlagen unter www.german-fashion-film-award.com

Sie war die Grande Dame der Mode, die „Königin der Kleider“ und ihr Imperium war der Welt größter Modeverlag: Aenne Burda, das war Burda Moden, die weltweit größte Modezeitschrift. Inbegriff für Mode zum Selbermachen. Die neuesten Trends, gesehen in den Modemetropolen der Welt, umgesetzt in Offenburg inklusive Schnittbogen und ausführlichen Nähanleitungen. 60 Jahre nach Erscheinen der ersten Burda Moden sieht alles danach aus, als ob die Erfolgsgeschichte von Aenne Burda mit burda style eine Neuauflage erfährt.

Aenne Burda hat die Modetrends der Welt aufgespürt, hat sie in tragbare Mode umgesetzt und für jedermann erreichbar gemacht, der mit Nadel, Faden, Schnittbogen und Nähmaschine umzugehen verstand. Aenne Burda wollte Frauen schöner machen und ihnen zu neuem Selbstbewusstsein verhelfen. Sie hat bewiesen, dass Mode und Schönheit keine Frage des Geldbeutels ist, sondern eine Frage von Kreativität und Engagement. Die neue burda style ist die zeitgemäße Umsetzung von Burda Moden. Oder wie Chefredakteurin Dagmar Bily konstatiert: „Handarbeit befreit sich gerade von seinem konservativen Image und ist wieder sehr gefragt. Dabei geht es hauptsächlich um Individualität und Kreativität, um die Leidenschaft für Stoffe, Schnitte und Mode.“

Selbstbewusst und frisch, so präsentiert sich burda style heute und ist sichtbarer Beweis, dass Selbermachen Trend ist. Nähmaschinen mit zeitgemäßer Technik auf höchstem Niveau und stylishem Design wie die Nähmaschinen von PFAFF setzen die kreativen Ideen um, machen mit ihrem Können Lust auf Kreativität, ermuntern zum kreativen Experimentieren, sind Partner der Mode und Garant für den Erfolg. PFAFF hat Burda Moden-Leserinnen von Anfang an begleitet und ist mit seiner breit angelegten Produktpalette auch heute noch attraktiver Partner für burda style mit ihren Leserinnen und Lesern und jetzt auch für die Mitglieder der Nähcommunity von burda style. Über 230 Sewing-Clubs gibt es bereits weltweit. Nähcommunities, die sich aufgrund des gleichnamigen online-Portals gebildet haben. Gleichgesinnte, die sich nicht nur online Schnittmuster herunterladen und kreative Tipps austauschen, sondern zusammen kreativ sein möchten. Wie beispielsweise dort, wo einst Aenne Burda Burda Moden kreierte: Im Verlagsgebäude in Offenburg, wo es seit kurzem einen Community-Raum mit PFAFF-Nähmaschinen gibt. Einen Raum zum Nähen, zum Austauschen von Tipps und Tricks, ein Treffpunkt mit ganz besonderem Flair, wo man der Mode ganz nahe ist und den Spirit von burda style förmlich spürt ...

„Wunder sind machbar“ – so lautet der Titel der Biografie über Aenne Burda. Erschienen im Petrarca Verlag ISBN 978-3-87115-003-6/PL: 19,80 Euro

Viele Ideen zum Selbermachen in Foren und Blogs

KREATIV VERNETZT IM WEB

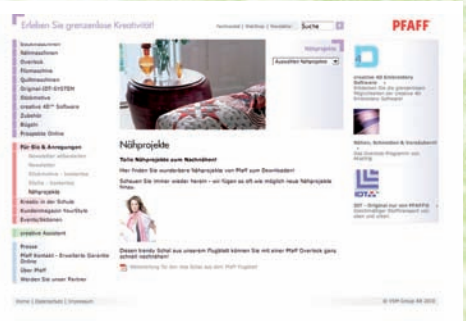
Do-it-yourself-Kurse boomen, Special interest-Magazine registrieren erfreuliche Auflagenzahlen, die bunten Wochenmagazine mit dem neuesten Klatsch aus der Welt der Schönen und Reichen haben die Kreativen entdeckt, und selbst im Web sind der Kreativität keine Grenzen mehr gesetzt. Ganz nah an den Kreativen sind www.pfaff.com und die Website vom Modemagazin [burda style](http://burda.style), die jede Menge Mode- und Dekoideen zum Selbermachen mit ausführlichen Anleitungen liefern. Aber auch die Seiten von Lisa, vom Wohnmagazin „Das Haus“ oder der Wochenzeitschrift „Bild der Frau“ sind kreativ. Und ihre Anregungen bei den rund 60 Prozent der Deutschen, die laut Umfrage des Allenbach-Instituts Spaß am Selbermachen haben, gefragt.

Wer in einer Suchmaschine im Web schon einmal die Begriffe Nähen, Blog oder Pfaff eingegeben hat, wird schnell fündig. Über 37.000 Page-Ergebnisse, allein mit diesen drei Worten, eine wahrlich stolze Trefferquote! Ganz weit oben

landet dabei die Plattform www.hobbyschneiderin.net, wo sich User virtuell „unterhalten“. Der nadelclub.de hat seine Rubriken inklusive Forum sehr übersichtlich ins Netz gestellt, sodass man sich auch als Erstnutzer schnell auf der Homepage zurechtfindet. Websites wie wawerko.de beinhalten neben vielen weiteren Themen unter dem Suchwort „Mode“ Anleitungen zu allerlei genähtem, aber auch gebasteltem Mode- und Deko-Accessoire. Was die Plattform dawanda.de berühmt gemacht hat, ist heute eine funktionierende und lukrative Idee: Hier bieten Kreative ihre selbst-kreierten Werke sogar zum Verkauf an.

Für Ihren kreativen Ausflug im Web:

- www.pfaff.com
- www.burdastyle.de
- www.guetermann.com
- www.hobbyschneiderin.de
- www.bilderderfrau.de
- www.das-haus.de
- www.lisa-freundeskreis.de/magazin/wohnen
- www.swr.de/buffet
- www.wohnen-und-garten.de
- www.wawerko.de
- www.dawanda.de



Internationaler Designpreis für PFAFF coverlock 4.0

PFAFF-Design auf Erfolgskurs: Bereits zum dritten Mal in Folge gab es jetzt einen internationalen Designpreis für die Topliner von PFAFF. So wurde nach der creative vision und der creative 2.0 jetzt die PFAFF coverlock 4.0 ausgezeichnet, und zwar mit dem iF product design award 2010.

Perfekte Technik, vollendete Ästhetik: „red dot design award – best of the best 2008“ für die PFAFF creative vision, Focus open Silber 2009 für die PFAFF creative 2.0 und jetzt der iF award für die PFAFF coverlock 4.0. Der begehrte Award im Bereich Leisure/Lifestyle ist ein weiterer Meilenstein in der Design-Erfolgsgeschichte von PFAFF, die bereits vor über 50 Jahren begann. Die PFAFF coverlock 4.0 mit fünf Fäden, LCD Grafik-Tastbildschirm, umfangreichem Stichrepertoire, extra großer Arbeitsfläche und vielem mehr ist eine multifunktionelle Maschine. Weil sie für jeden Stoff den richtigen Stich und für den professionellen Auftritt perfekte Nähte, Kantenabschlüsse und Säume garantiert.

Außerdem ist sie sensationell schnell, weil sie in einem Schritt, näht, schneidet, versäubert und säumt.

Die coverlock 4.0 gibt es beim PFAFF-Fachhändler.



EXKLUSIV FÜR SIE Bänder und Buch im Set

Rosenranken auf Bettwäsche, Blüten, die den Sommer versprechen, Gold- und Silberborten für den festlichen Schmuck an Weihnachten: Das Buch **Bänder & Etiketten** von Karin Angela Moisel hat für jede Jahreszeit die passende Dekoidee.

Ein Buch für kreative Einsteiger und Fortgeschrittene gleichermaßen, mit ausführlichen Anleitungen und anschaulichen Bildernähkursen step by step erklärt.

Jetzt gibt es Buch plus zwei Bänder aus der Bandweberei Kafka exklusiv in einem Paket zum Sonderpreis (VK 29,95 Euro, inkl. Versandkosten). Wer mehr Deko-Ideen aus dem Buch umsetzen möchte, bestellt gleich noch das Bänder-Set zum exklusiven Frühling-Sommer-Aktionspreis dazu (acht Bänder, VK 20,00 Euro, inkl. Versandkosten). Über PFAFF presse-service, Telefon 0781/96 86 77 80 oder textundpresse@t-online.de

Neues Nähmaschinen-Fachgeschäft in Rosenheim

GENERATION PC SETZT AUF COMPUTERTECHNIK



Er ist jung, kommt aus der Generation Computer und hat sich für einen Geschäftszweig entschieden, dem bis vor nicht allzu langer Zeit der Nimbus des Antiquierten anhing: Reinhard Hofbauer jr. hat ein Nähmaschinenfachgeschäft eröffnet. Ein Newcomer mit Insider-Wissen, dem sachlichen Blick eines Bankkaufmanns von außen und mit vielen Ideen. Reinhard Hofbauer hat seine Leidenschaft für Nähmaschinen von den Eltern „geerbt“. Vor zehn Jahren eröffnete Reinhard Hofbauer senior, ebenfalls Seiteneinsteiger im Nähmaschinenfachgeschäft, in Babensham/Wasserburg Werkstatt und Verkauf und beginnt so den Weg in die Selbstständigkeit. Erfolgreich, denn

nur kurze Zeit später gibt es bereits ein zweites Nähmaschinen-Fachgeschäft in Mühldorf a. Inn. Mit dem Fachgeschäft in Rosenheim startet Reinhard Hofbauer junior nun in eine neue Ära. Ihn fasziniert die Welt der computergesteuerten Näh- und Stickmaschinen, „für junge Leute wie uns ein Klacks“, so der Jungunternehmer, der ganz beiläufig erzählt, dass er gerne experimentiert, zum Beispiel wenn er ein Vereinslogo auf Leder für Fußballschuhe stickt ... Und dabei kommt er richtig ins Schwärmen: „Das ist klasse, weil man mit der Software keine Grenzen hat, einfach der Wahnsinn!“

Näh und Bügelzentrum Hofbauer, Herzog-Otto-Straße 2, 83022 Rosenheim, Tel. 08031 / 6145048, www.naehmaschinen-hofbauer.de

Unser Gewinnspiel

GRÜSSE AUS WEIMAR



Es war im Frühling 2009, als wir im Your-Style „Backstage“ zum Mitmachen bei unserem Städtereise-Gewinnspiel aufgerufen hatten. Eine Städtereise nach Weimar, wer möchte das nicht gewinnen!? Viele wollten dabei sein, eine hat das große Los gezogen: Claudia Longobardi. Ihr Wunsch-Reiseziel: Weimar, wo die kreative YourStyle-Leserin nicht nur auf Städtetour ging, sondern gleich auch noch ihren Geburtstag feierte. Und an die Redaktion begeistert diese Zeilen schickte: „Eine einzigartige Stadt mit vielen Sehenswürdigkeiten, ein sehr schönes Hotel, einfach ein traumhafter Gewinn.“ Herzlichen Glückwunsch nachträglich!



TERMINE

Das sollte man nicht verpassen

März

17.- 21.3.2010 Creativa Dortmund, Messe Dortmund

Mai

13.- 15.5.2010 hobby-kreativ Messe, Ulm, Donauhalle
13.- 16.5.2010 Patchworktage 2010, Messe Dortmund

Juni

5.- 6.6.2010 Der „Kölner Creativ-Sommer“

September

17.- 19.9.2010 Nadel und Faden, Osnabrück, Osnabrückhalle
25.9. - 3.10.2010 Du und Deine Welt, Messe Hamburg

AUSSTELLUNG

Bis 16. Mai 2010:

„Mode sprengt Mieder – Silhouettenwechsel!“,

Münchner Stadtmuseum;

Öffnungszeiten: Di. bis So. 10 bis 18 Uhr, Mo. geschlossen



YOUR Style Magazin BACKSTAGE

ist eine Beilage des PFAFF Your Style Kundenmagazins im Auftrag von VSM Deutschland GmbH, An der RaumFabrik 34, 76227 Karlsruhe

Redaktion/Text:

text & presse-service/expressis verbis · Gudrun Schillack/Carina Brüß
Telefon: 0781 96867780 · E-Mail: textundpresse@t-online.de,
cbruess@t-online.de

Layout:

Dieter Betz · Design-Kommunikation, Frielzheim

Fotonachweis:

S. 7 Robert Kurz KG, Freudenstadt (2); S. 8 Hubert Burda Media (2);
S. 9 Agentur (1); aus Buch „Bänder & Etiketten“ (1);
S. 10 Nähzentrum Hofbauer, Rosenheim (1); Modell Privat (1); Messe Hamburg (1).

So wird ein Quilt zum absoluten Einzelstück!

Waren es bislang Art und Technik, wie die Stoffstückchen aneinandergesetzt wurden, so bestimmen nun mehr und mehr auch Stickereien als effektstarke Details die Optik eines Quilts. Moderne Näh- und Stickmaschinen, wie zum Beispiel die PFAFF® creative® 4.0, bringen völlig neue Möglichkeiten der Gestaltung mit sich und begeistern Quilterinnen auf ganzen Welt. Ein besonders schönes Beispiel sehen Sie hier.



Nähanleitung unter
www.pfaff.com



Die Näh- und Stickmaschine PFAFF® creative® 4.0 hat alles, wovon Quilter träumen.

Dank der extragroßen Nähfläche lassen sich große Stoffmengen optimal verarbeiten. Das Stickaggregat lassen Sie beim Nähen einfach angebracht. Somit erweitern Sie Ihre Nähfläche zusätzlich. Absolut gleichmäßiger Stofftransport von oben und unten dank IDT™-SYSTEM. Auf Tastendruck wird der Nähfuß automatisch in die oberste Stellung angehoben oder abgesenkt, werden Ober- und Unterfaden abgeschnitten. Mit 37 Nadelpositionen können Sie z.B. präzise Reißverschlüsse einnähen oder exakt an der Kante absteppen.

Eine Ideenquelle, die nie versiegt: Schwelgen Sie in Designs, Formen und Farben. Eine unglaubliche Auswahl an 9-mm-Stichen und großen Stickmotiven wartet auf Sie. Ihre Stiche und Motive werden auf dem PFAFF® HD-Bildschirm optimal angezeigt. Speichern Sie Ihre persönlich erstellten Stiche oder individuell angepassten Motive zur späteren Anwendung dauerhaft auf Ihrer Näh- und Stickmaschine. Schließen Sie die creative 4.0 an Ihren Computer an für noch mehr kreative Möglichkeiten. Fragen Sie nach der creative 4D Embroidery Software.

IDT™
Deutsches Design



Weitere Infos unter
www.pfaff.com

Sie sparen
2.000€! Jetzt!
~~5.499,-~~ € **3499,-** €

* Alle Produkte und Sonderangebote bei teilnehmenden PFAFF® Fachhändlern. Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen. Alle Angebote gelten bis einschließlich August 2010. Änderungen vorbehalten.

YOUR Style 11



Gäste verwöhnen!

Was gibt es Schöneres als Gäste einzuladen und sie mit einem tollen Essen und einer grandiosen Tischdekoration zu überraschen? Die Bewunderung ist Ihnen sicher. Edel bestickte Tischläufer, feinste Serviettenhüllen mit individuellen Monogrammstickereien und die passende Menükarte dazu – wir zeigen Ihnen, was dahinter steckt.



Mehr Info zu den Näh- und Stickmaschinen von PFAFF® erfahren Sie unter www.pfaff.com



Heißbegehrt: Die persönliche Note mit gestickten Monogrammen.

Ob ein, zwei oder sogar drei Buchstaben – mit der Sticksoftware *creative 4D™ Express Monogram Wizard* kreieren Sie Ihr individuelles Monogramm. Freuen Sie sich auf 500 Zeilenformen zum Erstellen von Monogrammen, große und kleine Buchstaben, 10 völlig neu entworfene Klassische Monogramme und die neue Schriftart „Three-Color Trellis“. Verzieren Sie Ihr Monogramm außerdem mit Umrandungen und mit einem von über 630 Rahmen und Ornamenten. Monogramm-Applikationen können Sie mit perfekt abgestimmten Ornamenten gestalten. Und noch vieles mehr.



Eines von 8 PFAFF® Embroidery Software-Programmen:

Der *creative 4D™ Express Monogram Wizard* führt Sie Schritt für Schritt durch alle Einstellungen, die zum Erstellen Ihrer persönlichen Monogramme erforderlich sind.



4D™ Express Monogram Wizard
Art.-Nr. 820923-096

143,99€



Art.-Nr. 820920-096

24,99€

Traumhaftes Detail,

echter Hingucker. Übernähen Sie Kordeln mit dem PFAFF® Drei-Loch-Garnfuß (für IDT™ -SYSTEM) und einem Zierstich Ihrer Wahl. Das geht ganz leicht von der Hand und fällt sofort ins Auge (siehe auch Seite 4/5).



So schillernd wie die Formen eines Kaleidoskops

Dieses einzigartige Motiv stammt aus der PFAFF® Kaleidoscope Elements Collection und wurde mit einer PFAFF® *creative* Näh- und Stickmaschine gestickt. Schwelgen Sie in wunderschönen Motiven, die sich immer neu zusammensetzen und kombinieren lassen.



Die 362 Kaleidoscope Elements Collection erhalten Sie bei Ihrem PFAFF® Fachhändler.

362 Kaleidoscope Elements
Art.-Nr. 820073-096

89,99€



Absolut edel:

Ein einfacher 9-mm-Stich perfekt im Halbkreis genäht? Das Geheimnis nennt sich „Shaping“ (nur bei der Näh- und Stickmaschine PFAFF® creative vision®). Einfach Ihren Wunschstich bestimmen, eine der zahlreichen Formen anwählen oder selbst eine entwerfen, und schon entsteht ein neues Stichbild.

Wichtig:

Exakte Positionierung leicht gemacht mit: „Precise Positioning“ (nur bei PFAFF®). Mehr darüber unter www.pfaff.com.

Witzig!

Das gestickte Besteck ist eines von über 200 Designs, die Sie beim Kauf einer PFAFF® creative® gratis erhalten.



PFAFF® creative vision® – Wer alles erwartet, wird noch mehr entdecken!



Entdecken Sie die ultimativen Näh- und Stickmaschinen von PFAFF® und steigen Sie ein in die Welt der unbegrenzten Möglichkeiten. Mehr unter www.pfaff.com und bei Ihrem PFAFF® Fachhändler.

IDT™
Deutsches Design



PFAFF® creative® TEXTURE HOOP,
150x150 mm,
einschl. 4 Stickmotive.

Art.-Nr. 820919-096

154,99 €

Ausgefallen!

Verschiedenste Materialien, Garne, Bänder in kontrastierenden Farben in Verbindung mit Zierstichen, Nutzstichen und Stickmotiven ergeben immer wieder neue Kunstwerke! Entdecken Sie den PFAFF® creative® TEXTURE HOOP.



INSPIRA™
RIBBON KIT –
perfekt für Stickereien
mit dem TEXTURE
HOOP und den
Spezialnähfüßen.

INSPIRA RIBBON KIT Neutral
Art.-Nr. 620 08 59-96

57,99 €

INSPIRA RIBBON KIT Bright
Art.-Nr. 620 08 60-96

59,99 €



Verwenden Sie den Stickrahmen mit der PFAFF® creative® Ribbon Reflection Collection, und Sie erhalten verblüffende Stickmotive. So ist Stickern eine wahre Freude!



430 creative® Ribbon Reflections,
20 Motive.

Art.-Nr. 820710096

88,99 €

Neue Design Collections jetzt im Handel!



436 GRANDDREAM™

YARN QUILTING

Erleben Sie die neue Art des Quiltens. Kombinieren Sie den PFAFF® creative® GRAND DREAM™ HOOP* und das Reliefstickfuß-Set* und Sie erhalten großartige Stickereien mit tollen Garneffekten. So entstehen völlig neue Quiltoberflächen und tolle Designs.

Insgesamt 22 Motive
(15 creative™ GRAND DREAM™ HOOP,
7 creative™ TEXTURE HOOP 150x150)

Art.-Nr. 820722096

89,99 €

*Erhältlich bei Ihrem
PFAFF® Fachhändler.



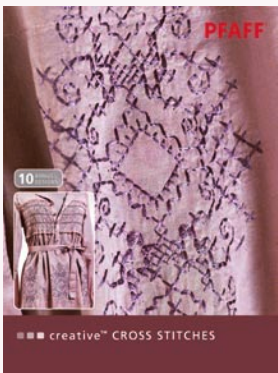
434 FLORAL FABRIC ART

Absolut unverwechselbar! Verwandeln Sie ganz normale Stoffe in echte Kunstwerke! Mit dieser Embroidery Collection gestalten Sie Ihr ganz persönliches Blumenmuster.

Insgesamt 10 Motive
(5 creative™ GRAND DREAM™ HOOP,
5 creative™ ELITE HOOP 260x200)

Art.-Nr. 820717096

89,99 €



437 creative® KREUZSTICHE

So haben Sie Kreuzstickereien noch nie gesehen! Dank unterschiedlicher Größen und Stärken wirken die Stiche wie von Hand gestickt. Einfach hinreißend.

Insgesamt 21 Motive
(10 Größe 225x140, 11 Endlosstiche)

Als Geschenk: 10 Bonusmotive!

Art.-Nr. 820723096

89,99 €

 Weitere Info unter
www.pfaff.com

Perfekt für alle, die sich eine vielseitige Nähmaschine mit modernem Design und superpraktischen Funktionen wünschen.

PFAFF® select™ 4.0

Sie werden das Schnellwahlsystem lieben, denn damit können Sie mit einem einfachen Tastendruck einen der vielen Qualitätsstiche von PFAFF® auswählen. Die PFAFF® select 4.0 hat einiges zu bieten: 40 Stiche, einen integrierten Nadeinfädler, einen schlanken Freiarm, das IDT™-SYSTEM mit absolut gleichmäßigem Transport von oben und unten und vieles mehr! Lernen Sie die Nähmaschinen der PFAFF® select line kennen. Da möchte man sofort losnähen!



3 verschiedene Modelle erhältlich!

Die select line von PFAFF® – 3 Nähmaschinen mit unterschiedlichen Feature-Kombinationen! Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem PFAFF® Fachhändler.



Eine bereits auf Ihrer Nähmaschine integrierte Schrift können Sie zum Programmieren von Namen verwenden (siehe auch die Näh- und Stickmaschinen PFAFF® creative®).

Gütermann creativ

Kunterbunt im Kinderzimmer

Mit einer tollen Spieldecke, dem passenden Kissen und einem witzigem Spielzeugbeutel kommt Leben ins Kinderzimmer. Suchen Sie sich Ihre Lieblingsstoffreste zusammen und schon kann es losgehen. Alles ist ganz einfach nachzunähen. Unter www.pfaff.com erfahren Sie wie.



Ein lustiger Hund als Applikation, das ist der Hingucker.



Nähanleitung unter
www.pfaff.com



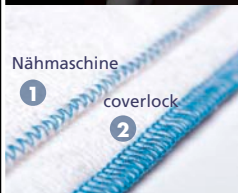
Frech gemusterte Stoffe in ähnlichen Farben, in Patchworktechnik aneinandergesetzt. Kleiner Aufwand – große Wirkung.

PFAFF®

Das Geheimnis perfekter Nähte!

Sie haben viel Spaß am Nähen, arbeiten gerne mit unterschiedlichen Materialien und Effekten. Sie möchten, dass Selbstgenähtes innen so perfekt aussieht wie außen?

Dann entdecken Sie jetzt die PFAFF® coverlock™ im PFAFF® Fachgeschäft.



Versäubern!

Geht in Windeseile und viel perfekter als mit einer Nähmaschine! Nähen, schneiden und versäubern in einem Schritt!



Säumen!

Covernaht – die typische Naht bei dehnbaren Materialien wie z.B. Sweat-Shirts – geht schnell und professionell. In einem Nähvorgang wird versäubert und gesäumt.

Vielseitig!

Eine coverlock™ ist nicht nur zum Versäubern da. Nähen Sie komplette Outfits und Accessoires wie z.B. Schals, Bodys, trendy Stretchhosen mit der coverlock™. Das geht schnell und macht richtig Spaß. Gestalten Sie kreative Akzente für neue Effekte.

z.B. coverlock 4.0™ mit extrem strapazierbaren Nähten dank 5 Fäden, 25 Stichen inkl. 3 Covernähten.

Mit extra großer Nähfläche, Differentialtransport, LED-Beleuchtung, u.v.m.



Einfache Bedienung mit LCD-Tastbildschirm



Anleitung für das Sport-Top
Stichwort: YourStyle
textundpresse@t-online.de
oder
+49 781/96867780

Beratung und Vorführung im PFAFF® Fachgeschäft.

www.pfaff.com

VSM Deutschland GmbH
An der RaumFabrik 34
76227 Karlsruhe, Deutschland

VSM Austria GesmbH
Moosstraße 60
5020 Salzburg, Österreich